

قانون رقم ٢٧٨ لسنة ١٩٥٤

بتعديل بعض أحكام القانون رقم ١٤٥ لسنة ١٩٤٩
بإنشاء المجلس البلدى لمدينة القاهرة

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الاعلان الدستورى الصادر فى ١٠ من فبراير سنة ١٩٥٣
من القائد العام للقوات المسلحة وقائد ثورة الجيش ؛

وعلى الاعلان الدستورى الصادر فى ١٨ من يونيو سنة ١٩٥٣ ؛

وعلى القانون رقم ١٤٥ لسنة ١٩٤٩ بإنشاء مجلس بلدى لمدينة القاهرة
والقوانين المعدلة له ؛

وعلى ما ارتآه مجلس الدولة ؛

وبناء على ما عرضه وزير الشؤون البلدية والقروية وموافقة رأى
مجلس الوزراء ؛

أصدر القانون الآتى :

مادة ١ - يستبدل بالمواد ٢ والبندان ١ و٢ من الفقرة الأولى)
١٩٥٠ و ٢٣ و ٢٩ و ٣٥ و ٣٦ و ٣٧ (فقرة أولى) و ٤١ و ٤٤ و ٤٦ و ٤٧
و ٤٨ و ٤٩ و ٥٠ من القانون رقم ١٤٥ لسنة ١٩٤٩ المشار إليه بالنص
الآتية :

" مادة ٢ - ...

ثالثا - أربعة أعضاء يعيّنون بقرار من وزير الشؤون البلدية والقروية
من بين الناخبين الذين تتوافر فيهم الشروط المبينة في المادة الرابعة .

رابعا - أعضاء بمحكم وظائفهم وهم :

(١) رئيس شعبة الرأى المختصة بمجلس الدولة أو من يتدبىه من
مستشاريها .

(٢) وكيل أو وكيل مساعد لوزارة الشؤون البلدية والقروية يعينه وزيرها .

(٣) وكيل أو وكيل مساعد لوزارة المالية يعينه وزيرها .

(٤) وكيل أو وكيل مساعد لوزارة المعارف العمومية يعينه وزيرها .

(٥) وكيل أو وكيل مساعد لوزارة الصحة العمومية يعينه وزيرها .

(٦) وكيل أو وكيل مساعد لوزارة المواصلات يعينه وزيرها .

(٧) وكيل أو وكيل مساعد لوزارة التجارة والصناعة يعينه وزيرها .

(٨) وكيل أو وكيل مساعد لوزارة الشؤون الاجتماعية يعينه وزيرها .

(٩) وكيل أو وكيل مساعد لوزارة الأشغال العمومية يعينه وزيرها .

(١٠) وكيل أو وكيل مساعد لوزارة الارشاد القومى يعينه وزيرها .

" مادة ١٩ - يؤلف المجلس من بين أعضائه لجنة برئاسة رئيس
المجلس وعضوية مستشار الدولة ووكيل المجلس لتحقيق ما ينسب إلى أحد
الأعضاء من غير المعينين بمحكم وظائفهم من مخالفة لأحكام المادتين السابقتين
وتقدم اللجنة تقريرا عن ذلك للجلس .

ويصدر المجلس قرارا باسقاط العضوية عن العضو المخالف .
ويقضى باطلا كل عمل أو تصرف يتم على خلاف أحكام المادتين
السابقتين " .

" مادة ٢٠ - يختص المجلس بالإشراف على تنفيذ قانونه ولائحته
الداخلية والقوانين واللوائح المتعلقة بالصحة العمومية والتنظيم والمباني وتقسيم
الأراضى والطرق والمحال العمومية والمحال المغلقة للراصة والمضرة بالصحة
والخطرة والمجاري والإرثاء وغير ذلك من القوانين واللوائح الخاصة
بالمرافق العامة للمدينة .

كما يختص بإصدار القرارات فى المسائل الآتية :

أولا : (١) عمليات المياه والإرثاء والمجاري وشئون النظافة العامة
وسمائل المواصلات .

(٢) إنشاء الشوارع والميادين والقناطر والمنشآت العامة أو إغلاقها
أو حفظها أو صيانتها وتخطيط الطرق ووضع خطوط التنظيم ورصف
للشوارع وعلى العموم كل ما يؤدى إلى تحسين رونق المدينة ورفاهيتها .

(٣) الأسواق العامة والمذابج والحمامات والمناسل العامة .

(٤) إعلانات .

(٥) دور التمثيل والسينما والملاهى وغيرها من المحال العمومية .

(٦) الإعلانات على اختلاف أنواعها .

(٧) كل ما يتعلق بالمطافئ وجميع الإجراءات الخاصة بالوقاية
من الحريق .

(٨) الشئون الصحية العامة للمدينة على أنه فى حالة وجود أمراض
وبائية يكون من حق وزارة الصحة الإشراف والمساعدة فى مقاومة الوباء .

(٩) كل ما يتعلق بالمرافق العامة للمدينة .

ثانيا - مناقشة وإقرار مشروع ميزانية السنة المالية الجديدة .

ثالثا - مناقشة وإقرار الحساب الختامي للسنة المالية المنتهية

رابعا - تحصيل إيرادات المجلس أيا كان نوعها .

خامسا - الاقتراحات التي تقدم من الحكومة أو من رئيس المجلس أو وكيله أو من أحد أعضائه في شأن من شؤون المجلس .

سادسا - مساعدة المؤسسات والمعاهد الخيرية من ملاحظيها ومستشفيات ومدارس وغير ذلك من الهيئات والمعاهد الخيرية والرياضية .

سابعا - كل التزام أو احتكار موضوعه استقلال مصلحة من مصالح الجمهور العامة .

ثامنا - مسائل الموظفين والمستخدمين والعمال والمسائل المالية هذا ما يدخل في اختصاص المدير العام للبلدية .

ثامسا - قبول الهبات والوصايا والأوقاف .

ثانثا - إدارة أموال المجلس والإشراف عليها .

حادى عشر - عقد قروض لأعمال أو مشروعات بشرط الحصول على موافقة مجلس الوزراء .

"مادة ٢٣ - يجتمع المجلس في المكان الممد له بالمدينة ويقعد اجتماعا عاديا مرة على الأقل كل شهر ويوالي اجتماعه حتى يتم جدول أعماله .

"مادة ٢٩ - لا يعتبر اجتماع المجلس صحيحا إلا بحضور الأظنية المطلقة لأعضائه فإذا قل عدد الحاضرين عن ذلك وجب تأجيل الاجتماع إلى جلسة أخرى .

وتعتبر القرارات التي تصدر في الجلسة الثانية صحيحة مهما كان عدد الحاضرين ."

"مادة ٣٥ - جلسات لجان المجلس سرية ولكل عضو من أعضاء المجلس حق الحضور في جلسات اللجان دون أن يتترك في المناقشة وكذلك يحضرها مديرو الأقسام المختصة أو من ينوبون عنهم من الموظفين لتقديم المعلومات اللازمة وللإدلاء بآرائهم الفنية دون أن يكون لهم صوت معدود في القرارات التي تصدرها .

وتكون في محاضر جلسات اللجان جميع ما يدور فيها من مناقشات ولا يجوز لمضو أن يجمع بين عضوية أكثر من لجتين إلا إذا كان من الأعضاء المبعين بحكم وظائفهم ."

"مادة ٣٦ - ترسل قرارات المجلس ومحاضر جلساته إلى وزير الشؤون البلدية والقروية خلال الثلاثة الأيام التالية لصدور القرارات أو التصديق على المحاضر .

ولا يجوز تنفيذ قرارات المجلس إلا بعد التصديق عليها من أو إذا يصدر منه قرار يوقف تنفيذها خلال الخمسة عشر يوما التالية لتاريخ وصولها إلى الوزارة .

وكل قرار وقف تنفيذه ولم يلغه الوزير خلال الثلاثين يوما التالية لتاريخ وصوله إلى الوزارة يكون نافذا .

ولا يجوز للوزير تعديل قرارات المجلس وإنما له أن يقرها كما هي أو يلغها بقرار سبب .

وللمجلس أن يعيد عرض قراراته المنقاة على الوزير بعد مضي شهر على الأقل من تاريخ صدورها . ألم يوافق الوزير على إعادة نظرها قبل هذا الموعد في الأحوال المستعجلة فإذا التى الوزير للقرار للمرة الثانية وأصر المجلس البلدى على قراره وجب على الوزير رفع الأمر خلال شهر من تاريخ إخطاره بإصرار المجلس على رأيه إلى مجلس الوزراء . ويكون قرار مجلس الوزراء واجب التنفيذ ."

"مادة ٣٧ - (فقرة أولى) - يجوز حل المجلس بموسم يصدر بناء على عرض وزير الشؤون البلدية والقروية وفق هذه الحالة محل محل المجلس هيئة إدارية يصدر بتشكيلها قرار من الوزير المذكور وتؤلف هذه الهيئة رئيس المجلس والمدير العام وأعضاء المجلس المبعين بحكم وظائفهم وستة أعضاء على الأكثر من غير الموظفين بينهم قرار التشكيل ."

"مادة ٤١ - يوضع مشروع ميزانية ومصروفات وإيرادات المجلس شاملا لأبواب وفضول ونود ويقدم المشروع إلى المجلس لمناقشته ويقره قبل السنة المالية بثلاثة أشهر على الأقل .

واستثناء من حكم الفقرات الثانية والثالثة والرابعة من المادة ٣٦ لا يكون مشروع الميزانية نهائيا ومعمولا به إلا بعد التصديق عليه من وزير الشؤون البلدية والقروية وإصداره بقرار من رئيس المجلس البلدى على أن يشارف هذا القرار إلى التصديق عليه من وزير الشؤون البلدية والقروية ."

"مادة ٤٤ - يوضع الحساب الختامي عن السنة المالية المنتهية ويقدم إلى المجلس خلال أربعة أشهر على الأكثر من انتهائها . ويصدر بإعتاد هذا الحساب قرار من وزير الشؤون البلدية والقروية ."

"مادة ٤٦ - يكون المجلس إدارة بلدية تشكل من إدارات وأقسام بين اختصاصاتها وتوزيع العمل بينها في اللائحة الداخلية . وتتولى يوجها عام مادية الخفسات وتنفيذ المشروعات والأعمال العامة الداخلة في اختصاص المجلس البلدى وتنفيذ القوانين واللوائح وقرارات المجلس .

ثالثا - جميع المسائل الخاصة بالمستخدمين الخارجيين عن هيئة العمل في الحدود المقررة في القوانين واللوائح :

رابعا - فيما يتعلق بالمسائل الآتية :

(١) اعداد مشروعات الميزانية والحسابات الشهرية والسوية .

(ب) الترخيص في صرف المبالغ المضمدة في الميزانية أو التي فتحت لها اعتمادات إضافية ويكون له سلطات وكلاء الوزارات والسكريين الماليين في التجاوز والنقل في اعتمادات الميزانية وفي المشتريات واعتماد المقاييس وفي المناقصات والمزايدات العمومية المتعلقة بها في حدود القوانين واللوائح ومع مراعاة أحكام المادة ٤٧

(ج) الترخيص للموظفين المختصين في توقيع الشيكات أو أدون الصرف أو الأوراق الخاصة بالمسائل المالية .

(د) توقيع عقود المشتريات والمبيعات وماثر العقود المرخص بها من الجهة المختصة .

خامسا - فيما يتعلق بالمسائل الإدارية :

(١) توقيع المكاتبات عند ما كان منها موجها إلى وزارة الشؤون البلدية والقروية لاعتماد قرارات المجلس فيوقمها رئيس المجلس أو وكيله في حالة غيابه .

(ب) تقديم الاقتراحات إلى الجهات أو إلى المجلس وامدادها بكل ما تطلب من تقارير عن المسائل المعروضة عليها .

وفيا عدا المسائل الخاصة بالموظفين الداخليين في الهيئة واعتماد المناقصات والمزايدات والتجاوز والنقل في اعتمادات الميزانية يجوز للمدير العام أن يهد بكل أو بعض اختصاصاته إلى وكيله أو إلى مديري عموم الإدارات .

وعند غياب المدير العام ينوب عنه وكيله ويكون له في هذه الحالة اختصاص المدير العام وسلطته .

"مادة ٥٠ - يشكل مجلس تأديب موظفي المجلس ومستخدميه من رئيس المجلس أو اقدم الأعضاء الموظفين رئيسا ومن نائب من مجلس الدولة وعضو ينتخبه المجلس اعضاء .

ويتألف القرار الصادر من مجلس التأديب أمام مجلس التأديب الإداري بوزارة الشؤون البلدية والقروية .

ويرأس الإدارة البلدية مدير عام يعين بمرسوم بناء على عرض وزير الشؤون البلدية والقروية ويعاونه وكيل ومديرو الإدارات المالية والهندسية والصحية وغيرهم من مديري الإدارة الفنية التي يصدر بإنشائها قرار من وزير الشؤون البلدية والقروية وتدرج مراتب المدير العام ووكيله ومديري الإدارات الفنية في ميزانية الوزارة المذكورة وعلى المجلس أن يؤديها للوزارة وأن يدرج الاعتمادات اللازمة لذلك في ميزانيته .

وللمدير العام الإشراف التام على جميع موظفي المجلس ومستخدميه وهو الرئيس الفعلي لهم .

"مادة ٤٧ - تؤلف من مديري الإدارات الذين من درجة مدير عام برياسة وكيل المدير العام لجنة لشؤون الموظفين الداخليين في الهيئة تختص بما تختص به بلجان شؤون الموظفين في الوزارات والمصالح .

كما تؤلف لجنة ترى لشؤون المناقصات والمزايدات برياسة وكيل المدير العام وعضوية المديرين الماليين الذي ذكر وعضو ينتخبه المجلس . وذلك مع مراعاة أحكام القانون رقم ٣٣١ لسنة ١٩٥٤ بشأن تنظيم المناقصات والمزايدات .

وعند غياب الرئيس في كل من الجنتين أو قيام مانع لديه يحل محله أقدم مديري العموم وعند غياب أحد هؤلاء المديرين أو قيام مانع لديه يحل محله وكيله .

وتعرض قرارات الجنتين المذكورتين على المدير العام للتصديق عليها في خلال خمسة عشر يوما من تاريخ العرض . فإذا لم يوافق عليها وجب عرض الأمر على المجلس البلدي في خلال خمسة عشر يوما التالية وتبين في اللائحة الداخلية إجراءات اعتماد الجنتين ونظام العمل فيهما .

"مادة ٤٨ - مع مراعاة أحكام هذا القانون تسرى على موظفي المجلس ومستخدميه وعماله جميع القوانين واللوائح التي تطبقها الحكومة ."

"مادة ٤٩ - يختص المدير العام بما يأتي :

أولا - تعيين موظفي المجلس ومستخدميه الدائمين لغاية الدرجة السادسة وترقيتهم ومنحهم الملاوات في الحدود المقررة في القوانين واللوائح . والقنوات التأديبية الخاصة بهؤلاء الموظفين والمستخدمين لغاية الدرجة الرابعة .

ثانيا - جميع المسائل الأخرى الخاصة بموظفي المجلس ومستخدميه الدائمين كالتنقل والاجازات وغيره حيث للقوانين واللوائح .

مادة ٢ - من أوزراء نقي فيا يتخذه شريفه في سنة ١٩٥٤ ويكون ويعمل به بعد ثلاثين يوماً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ما

صدره في الجمهورية في ١٧ رمضان سنة ١٣٧٢ (٢٠ مايو ١٩٥٤).

قانون رقم ٢٧٩ لسنة ١٩٥٤

بتعديل بعض أحكام القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٥٠ بشأن المجلس البلدى لمدينة الاسكندرية

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى ١٠ من فبراير سنة ١٩٥٣ من القائد اعام للقوات المسلحة وقائد ثورة الجيش ؛

وعلى الإعلان الدستورى الصادر فى ١٨ من يونيو سنة ١٩٥٣ ؛

وعلى القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٥٠ بشأن المجلس البلدى لمدينة الاسكندرية والقوانين المعدلة له ؛

وعلى ما اوتاه مجلس الدولة ؛

وبناء على ما عرضه وزير الشؤون البلدية والقروية وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

أصدر القانون الآتى :

مادة ١ - تستبدل بنصوص المواد ٢ (البنندان ثالثا ورابعا من الفقرة الأولى) و ١٧ و ١٩ و ٢٠ و ٢٣ و ٣٥ و ٣٦ و ٣٧ و ٤١ و ٤٤ و ٤٦ و ٤٧ و ٤٨ و ٤٩ و ٥٠ من القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٥٠ المشار اليه النصوص الآتية :

" مادة ٢ ثالثا - أربعة أعضاء يعينون بقرار من وزير الشؤون البلدية والقروية من بين الناخبين الذين تتوافر فيهم الشروط المبينة بالمادة الرابعة.

رابعا - أعضاء بمك وظائفهم وهم :

(١) مدير جامعة الاسكندرية .

(٢) مستشار الدولة لمصالح الحكومة فى الاسكندرية .

(٣) ممثل لوزارة الصحة العمومية يعينه وزيرها من بين كبار موظفيها فى الاسكندرية .

(٤) مدير عام مصلحة الجمارك .

(٥) ممثل لوزارة الأشغال العمومية يعينه وزيرها من بين كبار موظفيها فى الاسكندرية .

محمد نجيب لواء (أ . ح)

وزير المواصلات (بالنيابة) رئيس مجلس الوزراء

(قائد جناح) حسن ابراهيم جمال عبد الناصر حسين بكباشى (أ . ح)

وزير العدل وزير الصحة العمومية

أحمد حسنى نور الدين طراف

وزير الخارجية وزير الدولة وزير الأوقاف

محمود فوزى نصحى رضوان أحمد حسنى الباقورى

وزير الشؤون البلدية والقروية وزير الزراعة

(قائد جناح) عبد العليق محمود البندادى عبد الرزاق صدق

وزير الإرشاد القومى ووزير الدولة لشئون السودان

صلاح الدين مصطفى سالم صاغ (أ . ح)

وزير الداخلية وزير الأشغال العمومية

زكريا محيى الدين بكباشى (أ . ح) أحمد عبده الشرباصى

وزير الحربية وزير الشؤون الاجتماعية

حسين الشافى بكباشى (أ . ح) كمال الدين حسين صاغ (أ . ح)

وزير المعارف العمومية وزير الدولة لشئون رياضة الجمهورية

محمد عوض محمد (قائد جناح) حسن ابراهيم

وزير التكوين وزير التجارة والصناعة

مجتدى عبد الملك حسن مرعى

وزير المالية والاقتصاد

عبد الحميد الشريف